



# אייערע ציווילע רעכטן



## New York State Division of Human Rights

וועבזייטל: [www.dhr.ny.gov](http://www.dhr.ny.gov)  
טעלעפאן: (888) 392.3644

## - New York State Department of Transportation Office of Civil Rights

וועבזייטל: [www.dot.ny.gov/main/business-center/civil-rights](http://www.dot.ny.gov/main/business-center/civil-rights)  
טעלעפאן: (518) 457.1129

## - US Department of Transportation Departmental Office of Civil Rights

וועבזייטל: [www.transportation.gov/civil-rights](http://www.transportation.gov/civil-rights)  
טעלעפאן: (202) 366.4648

## - Federal Highway Administration Office of Civil Rights

וועבזייטל: <https://www.fhwa.dot.gov/civilrights/>  
טעלעפאן: (202) 366.0693

## - Federal Transit Administration Office of Civil Rights

וועבזייטל: <https://www.transit.dot.gov/title6>  
טעלעפאן: (888) 446.4511

דער ניו יארק סיטי דעפארטמענט אוו טראנספארטאציע (New York City Department of Transportation – NYC DOT) געטריי אויסצופאלגן טיטל VI (Title VI) פון די ציווילע רעכטן אקט פון 1964 (Civil Rights Act of 1964), די ציווילע רעכטן רעסטארעישאן אקט פון 1987, און אלע פארבינדענע רעגולאציעס און שטאטוטן (אינאיינעם, "טיטל VI"). אונטער טיטל VI, זאל נישט קיין שום מענטש אדער גרופע (s) פון מענטשן, אויפן באזיס פון ראסע, קאליר, נאציאנאלע אפשטאם, מין, עלטער, דיסאביליטי, אדער אינקאם סטאטוס, ווערן אויסגעשלאסן פון אנטוויקלונגען אין, ווערן אנטזאגט פון באקומען די בענעפיטן, צוטריט, אדער ווערן אויף אן אנדערן אופן אויסגעשטעלט צו דיסקרימינאציע אונטער די פראגראמען אדער סערוויסעס וואס ווערן געגעבן דורך דער NYC DOT. די קלאגע פראצעדור איז פאר מענטשן וואס האלטן אז דער NYC DOT האט דיסקרימינירט אנטקעגן זיי.

### ווער קען אריינגעבן א טיטל VI קלאגע?

א קלאגע קען ווערן אריינגעגעבן דורך סיי וועלכער מענטש אדער גרופע (s) פון מענטשן וואס האלטן אז זיי זענען געווארן אויסגעשטעלט צו דיסקרימינאציע אויפן באזיס פון ראסע, קאליר, נאציאנאלע אפשטאם, מין, עלטער, דיסאביליטי, אדער אינקאם סטאטוס אין די פראגראמען אדער סערוויסעס וואס ווערן געגעבן דורך NYC DOT.

### ווען זאל מען אריינגעבן א קלאגע?

מען מוז אריינגעבן א קלאגע ביז 180 טעג פונעם דאטום פונעם אנגעבליכן דיסקרימינאציע.

### ווי אזוי קען מען אריינגעבן א דיסקרימינאציע קלאגע?

- אנליין: אריינגעבן אן עלעקטראנישן קלאגע פארם וואס איז אוועילעבל ביי [nyc.gov/contactdot](http://nyc.gov/contactdot).
- דורכן טעלעפאן: רופט 311
- דורך פאסט: שיקט א שריפטליכע קלאגע צו -

New York City Department of Transportation  
55 Water Street, 9th Floor  
New York, NY 10041  
Attention: Commissioner

אין צוגאב צו אריינגעבן א קלאגע ביי NYC DOT, קענט איר אריינגעבן א קלאגע ביי סיי וועלכע פון די פאלגנדע:

New York City Commission on Human Rights  
וועבזייטל: [www1.nyc.gov/site/cchr/index.page](http://www1.nyc.gov/site/cchr/index.page)  
טעלעפאן: (718) 722.3131

### וואספארא אינפארמאציע זאל איך איינשליסן אין מיין קלאגע?

קלאגעס וואס ווערן אריינגעגעבן דורכן טעלעפאן אדער פאסט זאלן אמווייניגסטנס אנטהאלטן די פאלגנדע אינפארמאציע:

- קיצור פונעם אנגעבליכן דיסקרימינירנדע אקט(ן)
- דאטום פונעם אנגעבליכן דיסקרימינירנדע אקט(ן) און טאמער די דיסקרימינאציע איז אנגייענד
- באזיס פאר דער קלאגע (צ.ב. ראסע, קאליר, נאציאנאלע אפשטאם, מין, עלטער, דיסאביליטי, אדער אינקאם סטאטוס)
- אייער קאנטאקט אינפארמאציע

### ווי לאנג וועט נעמען פאר מיין קלאגע צו ווערן געשליכטעט דורכן NYC DOT?

ווען מעגליך זאל דער אנקלעגער ווערן געמאלדן, שריפטליך, פון די געפינסן און פארריכטונגס שריט, אויב בכלל, ביז 60 טעג.